

Bausch + Lomb

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ Артелак Баланс**

Регистрационное удостоверение № РЗН 2013/1380 от 18.02.2021 г.

Раствор увлажняющий офтальмологический Артелак Баланс

Гиалуроновая кислота 0,15%

- **Идеально подходит для профилактики синдрома сухого глаза**
- **Содержит гиалуроновую кислоту – натуральный полимер, который входит в состав естественной слезной пленки здорового глаза человека**
- **Идеален при ношении как мягких, так и жестких контактных линз в течение всего дня**

### **Состав**

1 мл раствора Артелак Баланс содержит:

Гиалуроновая кислота в виде натриевой соли (натрия гиалуронат) 0,15 %, борная кислота, полиэтиленгликоль 8000 (Протектор), натрия хлорид, калия хлорид, кальция хлорид дигидрат, магния хлорид гексагидрат, витамин В12, Оксид, вода для инъекций.

### **Область применения**

Артелак Баланс рекомендован для длительного облегчения симптомов, вызванных хроническим недостатком слезы, таких как жжение, ощущение усталости, «песка» в глазах, покраснение и/или воспаление глаз, сопровождающееся болезненными ощущениями.

Обеспечивает длительный комфорт и предохраняет от выраженной сухости глаз, вызванной приемом некоторых лекарственных препаратов, таких как противозачаточные средства, антигистаминные препараты, бета-блокаторы, спазмолитики, диуретики.

### **Свойства**

Артелак Баланс - это стерильный раствор, разработанный для увлажнения и смазывания поверхности глаза, предназначенный для закапывания в глаза. Артелак Баланс содержит 0,15% натрия гиалуронат, эффективность которого оптимизирована наличием вещества полиэтиленгликоль, пленкообразующего полимера. Натрия гиалуронат – это вещество, которое присутствует в глазу в норме, и формирует стабильную и длительно сохраняющуюся пленку на поверхности глаза.

В состав раствора Артелак Баланс входит витамин В12. Витамин В12 защищает клетки поверхности глаза от повреждения, вызванного свободными радикалами. Розовый оттенок раствора во флаконе связан с наличием витамина В12 (цианокобаламина).

В состав раствора Артелак Баланс входят электролиты (хлориды, натрий, калий, кальций и магний), которые играют важную роль для биохимических процессов в клетке.

Артелак Баланс представляет собой раствор, который не изменяет физиологическое состояние поверхности глаза.

В состав раствора Артелак Баланс также входит Оксид, новая система консервантов, благодаря которой стерильность раствора сохраняется в течение 2 месяцев с момента открытия флакона. Оксид при контакте с поверхностью глаза превращается в кислород, воду и натрия хлорид. Эти вещества присутствуют в слезе в естественных условиях и не раздражают слизистую оболочку глаза.

### **Противопоказания**

Гиперчувствительность к любому из компонентов, входящих в состав раствора (местные аллергические реакции, возникающие в редких случаях). В таких случаях следует прекратить применение раствора.

### **Дозы и способ применения**

Рекомендуется закапывать Артелак Баланс в конъюнктивальный мешок каждого глаза по 1 капле от 3 до 5 раз в день или, если это необходимо, чаще.

**На иллюстрациях показано, как просто и легко использовать Артелак Баланс.**

1. Всякий раз перед применением раствора снимайте защитный колпачок флакона. Убедитесь, что вы не касаетесь пальцами кончика флакона.
2. Слегка наклоните голову назад и немного оттяните нижнее веко вниз пальцем свободной руки, держите флакон вертикально над глазом, наконечник флакона должен быть обращен вниз. Затем мягко нажмите на флакон, чтобы закапать одну каплю.  
Не допускайте прикосновения кончика флакона к глазу и не прикасайтесь к нему пальцами для предотвращения загрязнения раствора.
3. После каждого применения закрывайте флакон колпачком.

### **Дополнительные сведения к обозначениям на упаковке:**

#### **Производитель и место производства:**

“Др. Герхард Манн хем.-фарм. Фабрик ГмбХ”, Германия,  
Dr. Gerhard Mann chem.-pharm. Fabrik GmbH, Brunsbütteler Damm 165/173, 13581 Berlin, Germany.

Внимание! Обратитесь к инструкции по применению

Хранить при температуре от +1 °С до +25 °С

Не использовать препарат в случае повреждения флакона!

Следуйте инструкциям по применению!

Срок годности в закрытой оригинальной упаковке

Использовать в течение 2 месяцев после открытия флакона.

Номер серии

Стерильно, изготовлено в асептических условиях

Хранить в защищенном от света месте!

#### **Рекомендации при ношении контактных линз**

При ношении мягких и жестких контактных линз можно закапывать Артелак Баланс в конъюнктивальный мешок глаза без снятия линз.

Артелак Баланс имеет розовый цвет, который связан с наличием витамина В12 (цианокобаламина), но он не оставляет пятен на одежде и не окрашивает контактные линзы.

#### **Взаимодействие с другими средствами**

В случае совместного применения с офтальмологическими препаратами рекомендуется соблюдать паузу не менее 15 минут между закапыванием раствора Артелак Баланс и применением глазных капель. Глазные мази всегда должны применяться после закапывания раствора Артелак Баланс.

#### **Форма выпуска**

Артелак Баланс выпускается во флаконе-капельнице по 10 мл, помещенном вместе с инструкцией по применению в картонную пачку.

**Условия хранения**

Хранить при температуре от +1 °С до +25 °С.

Хранить в недоступном для детей месте.

**Срок годности**

В закрытой оригинальной упаковке - 2 года.

После вскрытия флакона – 2 месяца.

Не применять по истечении срока годности, указанного на упаковке.

**Получить дополнительную информацию, а также направить свои претензии и информацию о нежелательных явлениях можно по следующему адресу в России:**

ООО «Бауш Хелс»

Россия, 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, д. 31, стр. 5

тел/факс: +7 495 510 2879

Артелак – зарегистрированная торговая марка фирмы Бауш & Ломб Инкорпорейтед или ее филиалов.

© Bausch & Lomb Incorporated.